

patja de gevlekte panda

over adoptie en pleeggezinplaatsing

Martine Delfos

met tekeningen van
Sjeng Schupp

niño

Eerste druk 1993
(tot stand gekomen met steun van Stichting Kinderpostzegels)
Tweede druk 1996
Derde druk 1999
Vierde, herziene druk, 2005
Vijfde druk 2010
Zesde druk 2023

© Martine Delfos, 1993-2023
© Tekeningen: Sjeng Schupp
Boekverzorging: Harmke Hienekamp

ISBN 978 90 8560 257 6
E-ISBN 978 94 6154 058 4
NUR 854 / 218
THEMA YXFF

Niño is een imprint van Uitgeverij SWP, kijk voor meer boeken op:
www.ninoboeken.nl & www.swpbook.com

Kijk voor meer informatie over Martine Delfos op:
www.mdelfos.nl

Voor België, Uitgeverij Epo:
www.epo.be

Ten geleide

Patja, de gevlekte panda is een therapeutisch verhaal. Het is bedoeld voor kinderen die te maken hebben met een pleeggezinplaatsing of adoptie. Het is vaak moeilijk om aan kinderen uit te leggen waarom een pleeggezinplaatsing of adoptie nodig is. Kinderen begrijpen niet altijd waarom hun ouders niet voor hen kunnen zorgen en voelen zich afgewezen. Als ze geadopteerd zijn vanuit een ander land, voelen ze zich vaak ontworteld en zullen ze hun biologische ouders meestal nooit leren kennen. Als de biologische ouders op bezoek kunnen komen, zoals bij een pleeggezinplaatsing, lijken die zo leuk dat het voor de kinderen onbegrijpelijk is waarom ze niet thuis bij deze ouders kunnen wonen. Indertijd is het thema van de panda uit China toevallig ontstaan. Inmiddels ben ik blij met dat toeval omdat er vele Patja's uit China in ons land zijn komen wonen. In dit verhaal is China het adoptieland en Tibet het land waar Patja vandaan komt. Dat kan verwarring scheppen bij de Chinese kinderen. Let op dat dit uitgelegd wordt. Lees eventueel Nederland in plaats van China en China in plaats van Tibet.

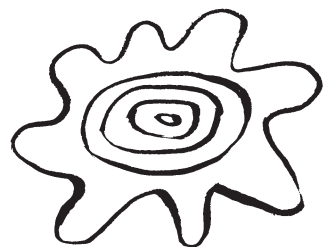
Deze kinderen vertonen vaak moeilijk gedrag dat voor henzelf en voor anderen niet te begrijpen is. Dit boek is een hulpmiddel om de gebeurtenissen en gevoelens rond pleeggezinplaatsing en adoptie uit te leggen en bespreekbaar te maken.

In de vierde druk is gekozen voor één versie, namelijk vrouwelijk.

Op de tekstpagina's staat rechtsonder in een apart blokje toelichting op de leestekst voor ouders en begeleiders. Het is niet de bedoeling om deze teksten voor te lezen; het is echter geen probleem als kinderen deze teksten lezen.

Patja, de gevlekte panda is een (voorlees)verhaal voor kinderen in de leeftijd van 4 tot 10 jaar. Het verhaal zou in zijn geheel voorgelezen moeten worden. Neem dus bij het voorlezen alle tijd. Lees het bij voorkeur in een rustige omgeving zodat op het verhaal doorgedaan kan worden als het kind dat wil. Lees het bij voorkeur niet voor het slapen gaan, omdat de problematiek dan door het kind in de nacht wordt meegenomen. Kinderen kunnen het ook zelf lezen.

Martine F. Delfos

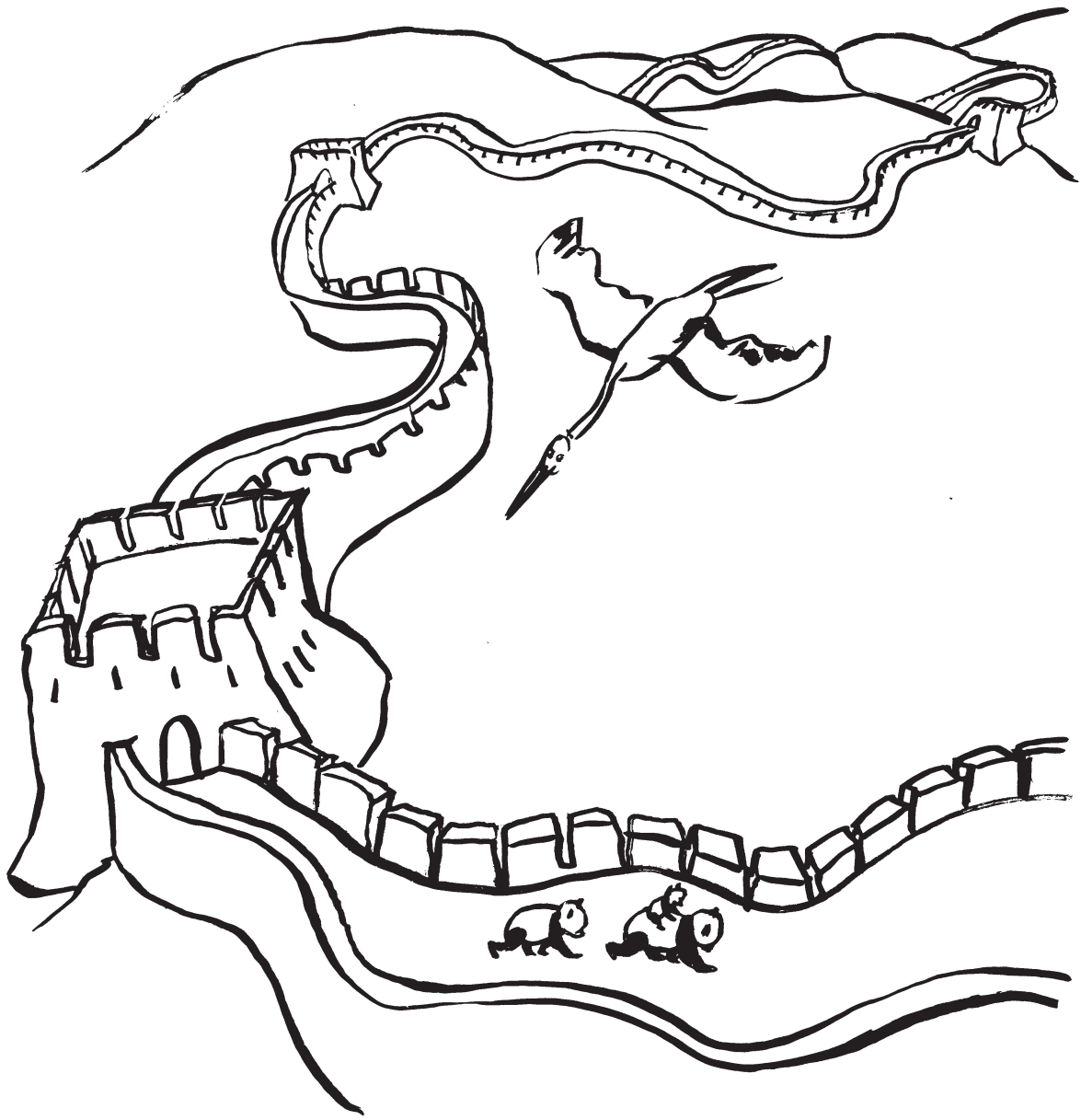


Dit verhaal gaat over een familie reuzenpanda's. Er zijn op de wereld niet veel panda's meer. Er zijn nog maar een paar landen waar ze wonen. Deze panda's wonen in een land hier heel ver vandaan, in China. China is een groot land. Een land met bergen en grote vlaktes, met woestijnen en lange rivieren.

In dat land woonden een vader en moeder panda met hun vijf kinderen: Pollie, Pimmetje, Pulle, Pattie en Patja.

Vader en moeder zorgden goed voor hun kinderen. Er waren genoeg bamboevel- den in de wijde omtrek om jarenlang voldoende te eten te hebben. En dat was heel fijn. Want jonge sappige bamboescheuten, dat vinden alle panda's het lekker- ste eten dat er is.

Het contrast tussen gezin van oorsprong en adoptie- of pleeggezin zit hem in vaak de overvloed op een of meerdere gebieden. Dit kan het beschikbare voedsel zijn, welvaart, opleidingsmogelijkheden maar ook opvoedkundige mo- gelijkheden.



De pandakinderen waren niet allemaal bij dezelfde vader en moeder geboren. Pollie en Pattie waren van ver over de bergen gekomen en Patja kwam zelfs van héél ver weg: Patja kwam uit Tibet.

Nu denk je natuurlijk: hoe kan dat nou, zijn die panda's niet bij hun vader en moeder gebleven? En waarom is Patja niet in Tibet blijven wonen?

De Chinese vader en moeder waren niet de echte vader en moeder van de pandakinderen. De eigen vader en moeder van Patja leefden in Tibet. Zij hadden niet genoeg voedsel voor Patja. Ze waren ook bang dat Patja misschien door mensen gevangen zou worden en in een kooi zou worden gezet. Toen waren er panda's uit China gekomen en die hadden verteld dat er in China genoeg eten was en dat het daar veilig was. De eigen ouders van Patja moesten een keus maken: Patja zou naar China gaan. Ze ging mee met de nieuwe vader en moeder uit China. Dat was een moeilijke beslissing voor de ouders van Patja, want ze wilden het liefst zelf voor Patja zorgen. Tibet was ver weg en Patja had dan ook een verre reis moeten maken voordat ze bij de bamboevelden kwam wonen. Ze kon zich daar niets van herinneren, want ze was nog maar een baby toen dat gebeurde.

Het is belangrijk dat kinderen leren inzien dat de keuze van ouders om niet zelf voor hun kind te zorgen geen afwijzing van het kind betekent. De keuze kan voor de bestwil van het kind zijn. Een jong kind kennen ze niet eens en kunnen die ook niet als persoon afwijzen. Ouders willen het liefst hun eigen kinderen opvoeden en zien opgroeien.

